



### Inhalt:

1. Niederschrift der Stadtratssitzung vom 01.11.2022
2. Siebte Änderungssatzung zur Satzung zur Regelung des Kostenersatzes und zur Gebührenerhebung für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hartenstein
3. Öffentliche Bekanntmachung Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Stadt Hartenstein für das Haushaltsjahr 2023
4. Pressemitteilung Landkreis Zwickau
5. Bekanntgabe Wasserwerke
6. Einladung zur nächsten Stadtratssitzung am 20.12.2022

### 1. Stadtratssitzung der Stadt Hartenstein am 1. November 2022

Am Dienstag, dem 1. November 2022 fand im Sitzungssaal der Stadtverwaltung Hartenstein eine öffentliche Sitzung des Stadtrates der Stadt Hartenstein statt.

Von den 16 gewählten Stadträten waren 11 Stadträte anwesend. Mit dem Bürgermeister nahmen somit 12 Mitglieder des Stadtrates teil. Der Stadtrat der Stadt Hartenstein war damit beschlussfähig.

### Öffentlicher Teil der Sitzung

#### 1.1. Informationen des Bürgermeisters (einschließlich Bekanntgabe der Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil der letzten Stadtratssitzung)

Im nichtöffentlichen Teil der Stadtratssitzung vom 4. Oktober 2022 wurde kein Beschluss gefasst. Der Bürgermeister informierte im Weiteren über folgende Sachverhalte:

#### Situation infolge Ukrainekrieg und Energiekrise

Der Bürgermeister informierte über die Situation in Deutschland, dem Landkreis und in Hartenstein. Die Zahl der Flüchtlinge, die in Deutschland Schutz und Hilfe suchen, steigt. Es kommen nicht nur Flüchtlinge aus der Ukraine, sondern auch aus anderen Ländern an. In Hartenstein sind derzeit 45 Flüchtlinge registriert. Die Folgen des Ukrainekrieges haben erhebliche Auswirkungen auf die Energiepreise.

#### Baumaßnahmen

Die Toilette, die am Spielplatz Gewerbestraße installiert wird, wurde angeliefert und wird nun an das Wasser-/Abwassersystem angeschlossen. Die Sanierung der Turnhalle Thierfeld verzögert sich aufgrund von Lieferengpässen und infolge Personalmangels bei den beteiligten Firmen. Der Fußwegbau im OT Zschocken verzögert sich ebenfalls wegen Lieferengpässen und Personalproblemen voraussichtlich bis Mitte November/Anfang Dezember. Auch die Maßnahme „Eisstadion“ verläuft nicht wie geplant. Es steht noch eine abschließende Stellungnahme des Umweltamtes aus. Die Sanierung des „Bochmann-Weges“ ist in vollem Gange, jedoch kommt es wegen personeller Engpässe ebenfalls zu Verzögerungen. Für die Trockenlegung des Ratskellers wurde eine Lösung gefunden. Das Oberflächenabwasser wird auf das hintere Grundstück abgeleitet. Die beauftragte Firma ist jedoch derzeit noch anderweitig eingebunden.

#### Personalien

Im Bauhof der Stadt Hartenstein hat ein neuer Mitarbeiter, Herr Marco Gerber, am 1. November 2022 die Tätigkeit aufgenommen. Für den Winterdienst ist der Bauhof nunmehr gut aufgestellt.



### Fliegerhalle

Am 10. Oktober 2022 fand an der Fliegerhalle ein Treffen, an dem Vertreter der Interessengemeinschaft Fliegerhalle, des Drachenfliegerclubs, des Stadtrates und der Stadtverwaltung Hartenstein teilnahmen, statt.

Ziele des Treffens waren das gegenseitige Kennenlernen der Vertretergruppen und die Besichtigung der örtlichen Gegebenheiten. Die Interessengemeinschaft bleibt in Kontakt mit Drachenfliegerclub, Stadtrat und Stadtverwaltung. Die Stadtverwaltung schlägt die Verlängerung des bestehenden Pachtvertrages mit dem Drachenfliegerclub vor. Der Verwaltungsausschuss wird für den 22. November 2022 einberufen, um den Vertragsentwurf zu beraten. Die Verlängerung des bestehenden Vertrages bringt zum einen Planungssicherheit für den Drachenfliegerclub und zum anderen Zeit für die Interessengemeinschaft, einen Vorschlag für ein Konzept zur Nutzung eines für die Öffentlichkeit zugänglichen Geländes/Gebäudes zu erarbeiten.

### Feste und weitere Veranstaltungen

Der Bürgermeister dankte dem Feuerwehrverein Hartenstein e. V. für die Durchführung der Veranstaltung „1. Hartensteiner Halloweenacht“ und dem Heimatverein Zschocken e. V. für die Durchführung des Kirmestanzes im OT Zschocken.

Die **Seniorenweihnachtsfeier** findet in diesem Jahr **nicht** zentral in der Turnhalle der Oberschule Hartenstein, sondern in den Ortsteilen statt:

- für Zschocken am 28.11.2022 in der Bürgerhalle Zschocken,
- für Hartenstein am 02.12.2022 in der Mensa der Oberschule,
- für Thierfeld am 09.12.2022 im Vereinshaus Thierfeld.

Die Organisation übernehmen neben der Stadtverwaltung die DRK-OG Hartenstein, der Landtreff Thierfeld und der Heimatverein Zschocken.

### Die Einwohnerversammlungen finden statt:

- in Thierfeld am 28.11.2022, um 19:00 Uhr, im Vereinshaus Thierfeld,
- in Zschocken am 01.12.2022, um 19:00 Uhr, in der Bürgerhalle Zschocken,
- in Hartenstein am 05.12.2022, um 19:00 Uhr, in der Mensa der Oberschule Hartenstein.

Die Gedenkfeier anlässlich des Volkstrauertages findet am Sonntag, dem 13.11.2022, um 15:00 Uhr in der Aula der Paul-Fleming-Oberschule Hartenstein statt.

Der Hartensteiner Weihnachtsmarkt findet am ersten Adventswochenende

(26.-27. 11. 2022) statt. Neu ist, dass Spendenboxen für finanzielle Spenden aufgestellt werden.

Die Weihnachtsbeleuchtung im Marktbereich wird nach dem jetzigen Kenntnisstand traditionell ab dem ersten Adventswochenende eingeschaltet und täglich voraussichtlich bis 22:00 Uhr leuchten. Es wird derzeit noch eruiert, ob sie bis nach dem 02.02.2023 (Lichtmess) oder eventuell früher abgeschaltet wird.

### Stadtzeitung

Derzeit haben von ca. 2.000 Haushalten 980 die neue Stadtzeitung abonniert. Eine Kostenübersicht bzw. Abrechnung der Einnahmen und Ausgaben für das Jahr 2022 kann erst im Januar 2023 erfolgen.

### Softwareumstellung Einwohnermeldeamt

Vom 1. bis 9. Dezember 2022 muss das Einwohnermeldeamt wegen Softwareumstellung und gleichzeitiger Renovierung geschlossen bleiben.

### Impressum - Hartensteiner Stadtanzeiger

Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Hartenstein erscheint einmal im Monat. Herausgeber ist die Stadtverwaltung Hartenstein. Verantwortung für alle Inhalte: Stadtverwaltung Hartenstein vertreten durch Bürgermeister der Stadt Hartenstein Martin Kunz, Telefon 037605 7640, Marktplatz 9, 08118 Hartenstein.



### 1.2. Anfragen und Informationen der Stadträte

Im Mittelpunkt des Tagesordnungspunktes standen die Anfragen:

- Warum wurden in der Stadtzeitung Nr. 10/2022 nur drei Firmenkontakte für Winter-dienstleistungen (private Auftraggeber) bekannt gegeben?  
*(Nur drei Dienstleistungsfirmen haben eine Rückmeldung an die Stadtverwaltung hinsichtlich Winterdienst für private Auftraggeber abgegeben.  
Sollten weitere Dienstleister bereitstehen, wird die Information in der Stadtzeitung von der Stadtverwaltung ergänzt.)*
- Wie geht es mit dem Wohngebiet am ehemaligen Sportplatz Zschocken weiter?  
*(Die Stadt hat hierauf keinen Einfluss, da sie nicht der Bauträger ist. Nach jetzigem Kenntnisstand sind drei Grundstücke verkauft worden.)*
- Wie ist der aktuelle Stand zum Ausbau des Eisstadions?  
*(Da noch eine Stellungnahme des Umweltamtes aussteht, kann mit der Maßnahme noch nicht begonnen werden. Die Verlängerung des Förderzeitraums wurde von der Stadtverwaltung beantragt. Eine Rückmeldung liegt noch nicht vor.  
Die Lieferung der bestellten Toilette steht noch aus, ein Liefertermin wurde der Stadtverwaltung bis jetzt noch nicht mitgeteilt. Unter Umständen wird die Toilette bereits vor Beginn der eigentlichen Bauphase angeliefert.)*
- Wie ist der Stand hinsichtlich der „Notstromversorgung Feuerwehrdepot“?  
*(Die Entwurfsplanung ist abgeschlossen. Es werden derzeit Gespräche mit Elektrofirmen geführt.)*
- Findet der „Lebendige Adventskalender“ in diesem Jahr statt?  
*(Dazu liegt der Stadtverwaltung keine Information vor. Der „Lebendige Adventskalender“ ist keine Veranstaltung der Stadt, sondern eine private Initiative.)*
- Gibt es ein Konzept zur Notversorgung der Bevölkerung in Krisensituationen bei Strom- und Trinkwasserausfall?  
*(Ein Konzept liegt derzeit weder im Landkreis noch in der Stadt Hartenstein vor.)*

Des Weiteren dankten Herr Russig im Auftrag des Feuerwehrvereins Hartenstein e.V. und Frau Vogel im Auftrag des Heimatvereins Zschocken e. V. allen Mitwirkenden für das Engagement bei den Veranstaltungen „Halloweennacht“ und „Kirmestanz“ sowie allen Besuchern und Gästen für das große Interesse an beiden Veranstaltungen. Beide Vereine planen, im Jahr 2023 sowohl die Halloweennacht als auch den Kirmestanz wieder durchzuführen.

### 1.3. Anfragen und Meinungen der Bürger (Öffentliche Fragestunde)

Innerhalb dieses Tagesordnungspunktes standen im Mittelpunkt:

- Sitzung des Planungsverbandes Chemnitz – Regionalplan „Wind“
- Standortsuche für Endlager radioaktiver Abfallstoffe  
*(Zu beidem liegen der Stadtverwaltung keine neuen Kenntnisse vor.)*
- Totholz als Lebensraum (Bitte von Bürgern und des NABU um aktiven Artenschutz, verbunden mit der Bitte zu prüfen, ob alle aktuell als abgestorben bewertete Bäume als Totholz erhalten bleiben können und ein Konzept für zukünftige Fälle zu erarbeiten)
- Schaffung bzw. Erhalt von Biotopen
- Planung von Müllsammelaktionen und Frühjahrsputz



### **1.4. Beschluss über die Annahme einer Sachspende Gaskonzentrationsmessgerät für die Freiwillige Feuerwehr (Drucksache Nr. SR VI.215/2022)**

Mit **Beschluss Nr. SR VI.225/2022** beschloss der Stadtrat der Stadt Hartenstein einstimmig über die Annahme einer Sachspende über ein Gaskonzentrationsmessgerät Ex-Tec PM 400 de im Wert von 1.415,30 EUR für die Ausstattung der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hartenstein. Dieses Gerät wurde durch den Zuwendungsgeber, der inetz GmbH, am 10. Oktober 2022 der Feuerwehr übergeben.

### **1.5. Siebte Änderungssatzung zur Satzung zur Regelung des Kostenersatzes und zur Gebührenerhebung für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hartenstein (Drucksache Nr. SR VI.216/2022)**

Mit **Beschluss Nr. SR VI.226/2022** beschloss der Stadtrat der Stadt Hartenstein mit einer Nein-Stimme und zwei Stimmenthaltungen die „Siebte Änderungssatzung zur Satzung zur Regelung des Kostenersatzes und zur Gebührenerhebung für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hartenstein“.

### **1.6. Verkauf des Grundstücks Fl. Nr. 239 der Gemarkung Hartenstein (Drucksache Nr. SR VI.217/2022)**

Mit **Beschluss Nr. SR VI.227/2022** beschloss der Stadtrat der Stadt Hartenstein einstimmig den Verkauf des Grundstücks Flurstück Nr. 239 der Gemarkung Hartenstein in einer Größe von 157 m<sup>2</sup> an Herrn Dieter Krüger, Lichtensteiner Straße 7, 08118 Hartenstein. Der Kaufpreis beträgt 5.809,00 € laut Wertgutachten vom 13. September 2022. Der Bürgermeister wurde ermächtigt, den notariellen Vertrag abzuschließen und alle zum Vollzug des Vertrages notwendigen Erklärungen abzugeben.

### **1.7. Beschluss über die Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. SR VI.222/2022 – Vergabe der Bauleistung – Sportgeräteausstattung- zur Baumaßnahme „Sanierung Turnhalle Thierfeld“ (Drucksache Nr. SR VI.218/2022)**

Mit **Beschluss Nr. SR VI.228/2022** beschloss der Stadtrat der Stadt Hartenstein einstimmig die Vergabe der Bauleistungen „Sanierung Turnhalle Thierfeld - Sportgeräteausstattung“ an die Firma Sport-Thieme, Helmstedter Straße 40, 38368 Grasleben mit einer Auftragssumme von 9.647,15 Euro (brutto) **aufzuheben**.

### **1.8. Beschluss über die Vergabe der Bauleistung – Sportgeräteausstattung - zur Baumaßnahme „Sanierung Turnhalle Thierfeld“ (Drucksache Nr. SR VI.219/2022)**

Mit **Beschluss Nr. SR VI.229/2022** beschloss der Stadtrat der Stadt Hartenstein einstimmig die Vergabe der Bauleistungen „Sanierung Turnhalle Thierfeld - Sportgeräteausstattung“ an die Firma Kehr Sport GmbH, Johann-Gottlob-Pfaff-Straße 10, 09405 Zschopau mit einer Auftragssumme von **8.308,58 Euro (brutto)**.

### **1.9. Beschluss über die Vergabe der Bauleistung – Elektroarbeiten - zur Baumaßnahme „Sanierung Turnhalle Thierfeld“ (Drucksache Nr. SR VI.220/2022)**



Mit **Beschluss Nr. SR VI.230/2022** beschloss der Stadtrat der Stadt Hartenstein einstimmig die Vergabe der Bauleistungen „Sanierung Turnhalle Thierfeld - Elektroarbeiten“ an die Firma E-Technik Hartenstein GmbH, Gewerbestraße 9, 08118 Hartenstein mit einer Auftragssumme von **23.743,83 Euro (brutto)**.

### **1.10. Beschluss über die Vergabe der Dienstleistung: „Bereitstellung und Betrieb eines Übergangs-Heizöl-Tanks für die Grundschule Zschocken“ (Drucksache Nr. SR VI.221/2022)**

Mit **Beschluss Nr. SR VI.231/2022** beschloss der Stadtrat der Stadt Hartenstein einstimmig

1. die Vergabe der Dienstleistung: „Bereitstellung und Betrieb eines Übergangs-Heizöl-Tanks für die Grundschule Zschocken“ an die Firma Tank- und Anlagenbau GmbH Chemnitz, Burkersdorfer Weg 8, 09232 Hartmannsdorf mit einer Auftragssumme von **5.946,28 Euro (brutto)** und
2. die dazugehörige außerplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2022 in Höhe von 6.000 EUR in der Kostenstelle 21.11.01.00 / 444100 (Schadensfälle). Die Deckung erfolgt in voller Höhe aus den liquiden Mitteln.

### **1.11. Ermächtigung des Bürgermeisters, einen Erdgasvertrag mit dem wirtschaftlichsten Anbieter für die Dauer von max. zwei Jahren abzuschließen (Drucksache Nr. SR VI.222/2022)**

Mit **Beschluss Nr. SR VI.232/2022** ermächtigte der Stadtrat der Stadt Hartenstein einstimmig den Bürgermeister, einen Erdgasvertrag mit dem wirtschaftlichsten Anbieter für die Dauer von max. zwei Jahren abzuschließen. Der Stadtrat wird über das Ergebnis informiert.

### **1.12. Bestätigung von Niederschriften**

Gegen die Niederschrift über die Stadtratssitzung der Stadt Hartenstein vom 4. Okt. 2022 gab es keine Einwände. Sie wurde einstimmig bestätigt.

## **2. Siebte Änderungssatzung zur Satzung zur Regelung des Kostenersatzes und zur Gebührenerhebung für Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hartenstein vom 2. November 2022**

Der Stadtrat der Stadt Hartenstein hat am 1. November 2022 aufgrund von

1. § 4 Sächsische Gemeindeordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 9. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 16. Dezember 2020 (SächsGVBl. S. 722) und
2. § 69 Abs. 2 - 4 des Sächsisches Gesetzes über den Brandschutz, Rettungsdienst und Katastrophenschutz (Sächs-BRKG) vom 24. Juni 2004 (SächsGVBl. S. 245, 647), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 25. Juni 2019 (SächsGVBl. S. 521)

die nachfolgende Satzungsänderung beschlossen.

### § 1

#### Änderungen

Das Kostenverzeichnis für Leistungen der Feuerwehr (Anlage zur Satzung) wird wie folgt geändert:

Im Punkt II. unter der Nummer II 1.5. werden die Wörter „mit Zusatzbeladung TH“ und die komplette Nummer II 1.6. gestrichen.

### § 2

#### In-Kraft-Treten

Diese Änderungssatzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hartenstein, 2. November 2022

  
Martin Kunz  
Bürgermeister



#### Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat  
oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.



Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nummer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

### **3. Öffentliche Bekanntmachung Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Stadt Hartenstein für das Haushaltsjahr 2023**

Gemäß § 76 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) wird der Entwurf der Haushaltssatzung der Stadt Hartenstein für das Haushaltsjahr 2023

**von Montag, 28. November 2022 bis einschließlich Donnerstag, 8. Dezember 2022**

öffentlich zur Einsichtnahme in der **Finanzverwaltung, Zimmer 206** der Stadtverwaltung Hartenstein, Marktplatz 9 in 08118 Hartenstein ausgelegt oder elektronisch zur Verfügung gestellt.

Einwohner und Abgabepflichtige können für die Dauer von 14 Arbeitstagen ab Beginn der öffentlichen Auslegung, also **bis zum 16. Dezember 2022**, Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung erheben. Über fristgemäß erhobene Einwendungen wird dann der Stadtrat in öffentlicher Sitzung beschließen.

Hartenstein, 9. November 2022

  
Martin Kunz  
Bürgermeister



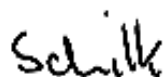
### **4. Pressemitteilung Landkreis Zwickau**

Datum Zwickau, 27.10.2022

Erreichbarkeit eingeschränkt

(Zwickau) Der Bereich Hilfe in besonderen Lebenslagen im Sozialamt des Landkreises Zwickau ist in der Woche vom 28. November bis 2. Dezember 2022 nur eingeschränkt erreichbar. Als Grund werden organisatorische Änderungen genannt.

Für dringende Fälle ist ein Frontoffice eingerichtet. Dessen Rufnummer lautet 0375 4402-22220.



Ilona Schilk  
Pressesprecherin



### 5. Aktualisierung unserer Bekanntgabe vom 18.06.2022

Die Wasserwerke Zwickau GmbH gibt in Erfüllung des § 16 Abs. 4 der Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung, zuletzt geändert am 22.09.2021) ihren Abnehmern die verwendeten Zusatzstoffe für die Aufbereitung von Wasser zu Trinkwasser bekannt. Der Einsatz der Aufbereitungsstoffe erfolgt auf der Grundlage des § 11 der Trinkwasserverordnung. In den beiden aufgeführten Trinkwasserherkunftsgebieten haben sich seit der Veröffentlichung der Zusatzstoffe (18.06.2022) Änderungen ergeben.

#### **Bekanntgabe**

##### **Trinkwasserherkunft Bezeichnung des Zusatzstoffes Verwendungszweck**

Fernwasser Südsachsen (WW Burkersdorf)	Calciumhydroxid Einstellung pH-Wert Kohlenstoffdioxid Aufhärtung Kaliumpermanganat *) Oxidation Polyaluminiumchlorid Flockung mittelanionisches Polyelektrolyt *) Flockungshilfe Aluminiumsulfat Flockungshilfe Natriumhydroxid Einstellung pH-Wert Aktivkohle *) Adsorption Chlor Desinfektion Chlordioxid Desinfektion
---	---



Fernwasser Südsachsen (WW Sosa)	Calciumhydroxid Einstellung pH-Wert Kohlenstoffdioxid Aufhärtung Kaliumpermanganat Oxidation Polyaluminiumchlorid Flockung mittelanionisches Polyelektrolyt *) Flockungshilfe Aluminiumsulfat Flockungshilfe Chlor Desinfektion Chlordioxid Desinfektion Aktivkohle *) Adsorption Legende: *) bei Erfordernis
------------------------------------	--

### 6. Nächste Sitzungen des Stadtrates der Stadt Hartenstein

Die nächste Sitzung des Stadtrates der Stadt Hartenstein findet am

**Dienstag, dem 20. Dezember 2022, ab 19:00 Uhr, öffentlicher Teil der Sitzung,**

**im Sitzungssaal der Stadtverwaltung Hartenstein statt.**

Die Tagesordnung wird ortsüblich bekannt gegeben ab 27. September 2022 an den Verkündungstafeln:

- Rathaus Marktplatz 9, Hartenstein,
- Parkplatz gegenüber dem Gebäude Hartensteiner Straße 84,
- Haltestelle an der Grundschule Zschocken, Hauptstraße 70

#### Impressum - Hartensteiner Stadtanzeiger

Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Hartenstein erscheint einmal im Monat. Herausgeber ist die Stadtverwaltung Hartenstein. Verantwortung für alle Inhalte: Stadtverwaltung Hartenstein vertreten durch Bürgermeister der Stadt Hartenstein Martin Kunz, Telefon 037605 7640, Marktplatz 9, 08118 Hartenstein.